



Römisch-katholische Landeskirche
des Kantons Bern

Eglise nationale catholique romaine
du canton de Berne



Rapport annuel 2018



Chère lectrice,
cher lecteur,



Après bientôt deux ans d'intenses travaux dans divers groupes de travail, le projet «perspectives 2020» de l'Eglise nationale catholique romaine du canton de Berne arrive à son terme sur divers sujets. Le 24 novembre 2018, après deuxième lecture, le Synode a définitivement approuvé, avec une large majorité, la nouvelle Constitution ecclésiastique et le nouveau Règlement du personnel. La Constitution moderne et orientée sur l'avenir permet l'ajustement des structures de l'Eglise nationale aux besoins actuels, afin qu'elle continue, mieux encore, de remplir la mission de l'Eglise catholique romaine dans notre canton.

Les groupes qui travaillaient sur les questions relatives aux tâches de l'Eglise nationale en faveur de la Pastorale ont également terminé leurs travaux. Les rapports finaux ont été présentés au Conseil synodal en été 2018. L'évaluation a été faite, et les propositions formulées ont été majoritairement approuvées. Avant la fin de l'année, le Conseil synodal a déjà pu lancer les premiers travaux de suite.

Au nom du Conseil synodal, je remercie toutes les personnes impliquées dans cet important projet, pour leur travail, pour leur investissement, et pour leurs réflexions et propositions constructives et critiques.

Heinrich Gisler
Président du Conseil synodal

CONSEIL SYNODAL

Afin que la Constitution ecclésiastique et divers règlements aient pu être approuvés par le Synode, le Conseil synodal a intensément examiné ces documents élaborés par des groupes de travail.

Il a aussi suivi de près les débats sur la loi cantonale sur les Eglises nationales. Au printemps 2018, le Parlement cantonal a largement approuvé la loi, avec beaucoup de bienveillance envers les Eglises.

Membres du Conseil synodal:

- Heinrich Gisler: Présidence
- Elisabeth Kaufmann: Vice-présidence et Diaconie
- Michel P.F. Esseiva: Finances et Diaconie
- Roland Steck: Pastorale: aumôneries des hôpitaux et des prisons
- Rolf Ammann: Pastorale: missions et communautés allophones
- Wolfgang Neugebauer: jusqu'en juin 2018
- Marie-Louise Beyeler: Représentation des Doyennés/Espaces pastoraux; Aumônerie des requérants d'asile
- Edith Rey Kühntopf: Vicariat épiscopal, représentation de l'Evêché (droit de proposition)

Après dix ans de collaboration et de contributions actives, Wolfgang Neugebauer a quitté le Conseil synodal. Il a été en charge du domaine «Pastorale: missions et aumônerie allophone». Son successeur est Rolf Ammann, de Berne.

Diaconie

L'Eglise ressent aussi le climat plus rude dans le domaine de la politique sociale. Nombre d'organisations sociales confirment que les besoins de soutien sont en augmentation. Via les organisations qu'elle co-finance, l'Eglise nationale s'investit pour que les démunis obtiennent l'aide nécessaire.

Pastorale

Le Conseil synodal approuve la proposition, émanant d'un groupe de travail «perspectives 2020», de créer un fond pour soutenir de manière simple et rapide des projets pastoraux ou diaconiques. Le concept et le règlement du fond sont prêts et seront soumis au Synode en 2019.

Ensemble avec les Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, le Conseil synodal a élaboré un concept pour un service d'aumônerie dans le centre fédéral pour requérants d'asile de Kappelen-Lyss. Depuis 2016, une équipe d'aumônerie œcuménique accompagne les requérants logés au centre situé dans l'ancien hôpital Ziegler, à Berne.

Administration

La nouvelle Constitution ecclésiastique modifie les tâches et structures de l'Administration. Celle-ci a entamé les adaptations nécessaires des processus.

La communication de l'Eglise catholique romaine dans le canton de Berne s'est développée de manière organique. Une harmonisation des structures garantira une communication adéquate avec le grand public. Le concept global de communicati-



on, en cours d'élaboration par un groupe de travail suite à «perspectives 2020», aura aussi des incidences sur le service de la communication de l'Eglise nationale.

Synode

Le Synode de l'Eglise nationale n'avait jamais autant travaillé: les deux sessions ont duré une journée entière et exigé d'intenses préparations. Les lectures de la Constitution ecclésiastique et de divers règlements ont donné lieu à des décisions de grande portée. Les débats ont été énergiques et constructifs, pour trouver de bonnes solutions.

Lors du Synode d'automne, en novembre, Rolf Ammann (Berne) a été élu au Conseil synodal. Le Synode a aussi pris congé de son président, Markus Rusch, avec remerciements et un tonnerre d'applaudissements. Michel Conus (Berne) lui succède.

En novembre, encore, le Synode a approuvé des crédits axés sur l'avenir: une aide de trois ans pour le lancement d'une épicerie Caritas à Bienne, où les personnes démunies peuvent obtenir des aliments sains à des prix modérés, ainsi qu'une participation financière à l'aumônerie dans le centre fédéral pour requérants d'asile de Kappelen-Lyss. Enfin, il a approuvé un projet-pilote d'intégration des enfants porteurs de handicap dans les classes de catéchisme (voir «Sous la loupe»).

Relations extérieures

Suite aux élections cantonales de fin 2017, la conseillère d'Etat Evi Allemann est la nouvelle directrice des affaires ecclésiastiques. Le Synode l'a reçue en juin 2018.

Début 2020, l'Eglise nationale reprendra du Canton l'administration du personnel pastoral. Pour une transition sans heurts, l'Eglise nationale collabore étroitement avec le Délégué cantonal aux affaires ecclésiastiques.

VICARIAT ÉPISCOPAL

Pour le bien de toute l'Église, les relations sont finement équilibrées dans le système dual de l'Église catholique en Suisse. Pour la nouvelle Constitution ecclésiastique et les règlements subordonnés, ces relations ont été renégociées pour le canton de Berne. Le Vicariat épiscopal a représenté la Pastorale.

Fin juillet 2018, l'Évêque Felix Gmür a dissout la structure des quatre doyennés du canton de Berne. Leurs tâches ont été largement reprises par les sept Espaces pastoraux (Oberland bernois, Emmental, Région Berne, Haute-Argovie, Seeland, Bienne-Perles, Jura bernois).



SOUS LA LOUPE

Aujourd'hui, l'enseignement religieux pour les enfants affectés d'un handicap se veut intégratif. Autant que possible, ces enfants sont intégrés dans les classes scolaires ordinaires. C'est ce qui est aussi visé dans la catéchèse: que les enfants puissent découvrir la foi ensemble.

Cela impose des exigences particulières aux catéchistes. Il faut concevoir l'enseignement de manière à ce qu'il convienne aussi aux enfants affectés d'un handicap. Un soutien extérieur est souvent le bienvenu. Certains enfants ont aussi besoin d'un accompagnement personnel pendant les leçons.

En 2018, le Synode de l'Eglise nationale a ainsi décidé de financer, pendant une phase pilote de trois ans, un tel accompagnement par des catéchistes spécialisé/e/s. Cela permet aux enfants affectés d'un handicap de faire partie intégrante de la vie paroissiale. Et les paroisses peuvent découvrir que l'intégration de personnes affectées d'un handicap est possible.



Centre de pédagogie catéchétique

L'Eglise change, la pédagogie catéchétique également. Les enfants ne se sentent plus automatiquement attachés à l'Eglise. La pédagogie catéchétique, avec de nouvelles pistes et approches, doit éveiller chez les enfants le désir de faire partie de la communauté paroissiale.

La journée «Out of the box» a constitué un jalon en ce sens. Presque la moitié des catéchistes bernois/e/s y a participé et a accepté le défi de repenser fondamentalement la catéchèse avec de nouvelles pistes.

La pédagogie catéchétique veut rester d'actualité. En vue de prendre des options à long terme, une commission spécialisée a été instaurée en collaboration avec le Vicariat épiscopal. On y discutera de questions stratégiques liées à la catéchèse.

Aumônerie des étudiant/e/s (aki)

Depuis l'été 2018, les deux théologiens Isabelle Senn et Fabian Schäuble gèrent l'offre de l'aki. Coopération et mise en réseau avec des personnes et instances de l'Eglise et de l'Université leur tiennent à cœur. Ce tandem succède à Basil Schweri et Rebekka Meili, qui ont quitté l'aki au milieu de l'année. Après avoir dédié le semestre de printemps au thème «Voyage temporel immédiat», le thème «Flow» a été examiné sous divers aspects après la pause estivale.

Animation jeunesse Jubla

Expérimenter la nature, se faire des amis, apprendre pour la vie, voilà ce qu'est Jubla. Afin d'attirer encore plus d'enfants bernois, les groupes ont organisé la journée Jubla en automne en invitant tous les enfants des environs.

Nouvelle préposée cantonale, Monika Dillier succède à Silja Wenk, qui a choisi une nouvelle voie après cinq ans en poste. Michael Lanz et Marcel Stolz ont quitté le Comité cantonal.

Communautés allophones

L'aumônerie allophone est prise entre deux objectifs contradictoires: aider les nouveaux arrivés à conserver leur identité culturelle, et promouvoir leur intégration dans la société locale.

La Mission de langue portugaise dans le canton de Berne collabore de plus en plus avec les paroisses locales. La catéchèse est donnée partiellement en allemand et partiellement en portugais. Ainsi, les enfants établissent des ponts entre leurs parents et la société suisse. En 2018, la mission de langue portugaise a organisé deux importantes journées de cours s'adressant aux catéchistes.

La Mission croate a dû déplacer son point de ralliement pour l'agglomération bernoise. Depuis début 2018, elle est hébergée à l'église réformée de Bern-Bethlehem.



Liste Beiträge Liste des contributions

Rechnung 2018 Comptes 2018

Durchlaufende Beiträge Contributions transitaires	2 822 178.60
RKZ und migratio Conférence centrale (RKZ) et migratio	697 865.75
Bistumsbeitrag Contribution à l'Evêché	437 116.00
Bistumsregion St. Verena Région diocésaine Ste-Vérène	150 850.00
Albanermission Mission albanophone	67 507.50
English Speaking Community	40 335.00
Centre Pastoral du Jura CPJ	511 322.80
Caritas Bern	370 000.00
Caritas Jura	53 000.00
Dargebotene Hand Bern La main tendue Berne	43 000.00
Dargebotene Hand NW La main tendue Nord-Ouest	12 000.00
Kath. Frauenbund Bern Ligue des femmes cath. Berne	12 000.00
Arbeitsgemeinschaft christliche Kirchen Bern Groupe de travail des Eglises chrétiennes de Berne	1 287.00
kathbern.ch cathberne.ch	32 000.00
Kirchliche Kontaktstelle für Flüchtlingsfragen KKF Office de consultation sur l'asile OCA	60 210.00
Kirchliche Anlaufstelle für Zwangsmassnahmen KAZ Service ecclésial des mesures de contrainte (SEMC)	7 207.00
Beratungsst. Sans-Papiers Service de consult. sans-papiers	13 000.00
Rechtsberatungsstelle für Menschen in Not RBS Service de consult. Jurid. pour pers. en situation de détresse	36 000.00
Verein Haus der Religionen – Dialog der Kulturen Ass. de la Maison des religions – dialogue entre les cultures	25 000.00
Verein « Kirche im Haus der Religionen » Ass. pour la place des Eglises dans la Maison des religions	2 500.00
IKAS Interkonfessionelle Arbeitsgruppe Sozialarbeit Groupe de travail interconfessionnel pour l'aide sociale	1 820.00
PH Bern Inst. Bildungsmedien HEP Berne, inst. mat. didactique	68 316.00
Medienausleihe refbejuso Médiathèque refbejuso	57 142.50
Oekumenische Messeauftritte Expositions œcuméniques	42 370.00
oeku Service Eglise et environnement	585.00
Fachstelle Gewalt Service de lutte contre la violence	4 460.00
Seelsorge in Asylzentren Aumônerie pour requérants d'asile	38 376.40
Polit-Forum Bern (Käfigturm) Forum politique Berne	5 000.00
Spitalseelsorge: Begl. Angehöriger nichtchristl. Religionen Aumônerie des hôpitaux: Accomp. pers. des rel. non chrétiennes	4 460.00
Jüdische Gemeinden Communautés judaïques	10 986.80
Solidaritätsfonds SOFO Fonds de solidarité mère et enfant	5 000.00
Mitgliederbeiträge Cotisations	3 585.85
Verschiedene Gesuche Demandes diverses de subsides	7 875.00

RECHNUNG COMPTES

Die Rechnung 2018 schliesst mit einem Plus von fast 250 000 Franken. Der Überschuss ist damit mehr als doppelt so hoch wie budgetiert. Er ist zum grossen Teil auf geringere Ausgaben in der Verwaltung zurückzuführen.

Les comptes 2018 présentent un bénéfice, de près de 250 000 francs. Ainsi l'excédent de l'exercice est plus du double que celui prévu au budget. Ce résultat est dû à des économies dans le service de l'administration.

Bilanz per 31. Dezember 2018 Bilan au 31 décembre 2018

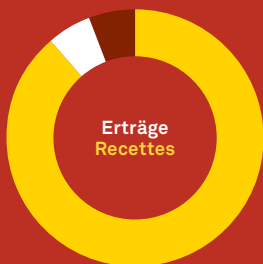
AKTIVEN ACTIFS	CHF
Umlaufvermögen Actifs circulants	2 665 612.76
Flüssige Mittel Liquidités	2 646 709.92
Debitoren Débiteurs divers	12 123.43
Transitorische Konten Comptes transitoires	6 779.41
Anlagevermögen Actifs immobilisés	14 467.10
Finanzanlagen Placements financiers	10 001.00
Mobilien + EDV Mobilier + informatique	4 466.10
Total Aktiven Total des actifs	2 680 079.86

PASSIVEN PASSIFS	CHF
Fremdkapital Fonds étrangers	205 299.77
Kreditoren Créanciers	139 607.80
Rückstellungen Provisions	58 893.44
Transitorische Konten Comptes transitoires	6 798.53
Eigenkapital Fonds propres	2 228 731.83
Erfolg Résultat	246 048.26
Total Passiven Total des passifs	2 680 079.86

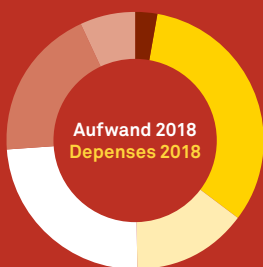
Erfolgsrechnung 2018

Compte de pertes et profits 2018

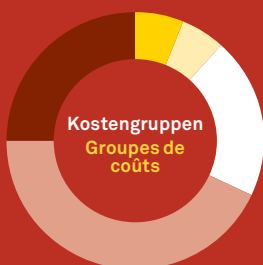
	RECHNUNG	BUDGET
ERTRÄGE RECETTES	CHF	CHF
Beiträge Kirchgemeinden Contribution des paroisses	5 104 697.00	5 104 700
Erträge Arbeitsstellen Recettes des services	326 831.10	319 000
Verschiedene Erträge Recettes diverses	318 967.60	317 900
Finanzertrag (Zinsen, Erträge Wertschriften) Résultat financier (intérêts, revenus des titres)	524.97	1 300
Total Ertrag Total des recettes	5 751 020.67	5 742 900
AUFWAND DEPENSES	CHF	CHF
Personalaufwand Behörden Frais du personnel Organes	152 625.00	196 500
Personalaufwand Verwaltung, Arbeitsstellen und Missionen Frais du personnel	1 743 271.10	1 780 250
Sach- und Betriebsaufwand Frais généraux	778 946.71	829 300
Abschreibungen Amortissements	7 010.60	4 800
Finanzaufwand Frais financiers	550.00	700
Beiträge überkantonale Contributions transitoires supra-cantonale	1 285 831.75	1 267 050
Beiträge Anderssprachige Seelsorge Contributions pastorale allophone	107 842.50	114 100
Beiträge Leistungsverträge RKK Contributions contrats ECR	1 034 609.80	1 035 300
Beiträge Leistungsverträge ökumenische Zusammenarbeit Contrats coopération oecuménique	366 446.90	366 900
Beiträge verschiedene Contributions diverses	27 447.65	30 000
ausserordentlicher Aufwand Dépenses extraordinaires	390.40	0
Total Aufwand Total des dépenses	5 504 972.41	5 624 900
Erfolg Résultat	246 048.26	118 000



- Beiträge Kirchgemeinden 88.76 %
Contribution des paroisses 88.76 %
- Erträge Arbeitsstellen 5.68 %
Recettes des services 5.68 %
- Verschiedene Erträge 5.56 %
Recettes diverses 5.56 %



- Personalaufwand Behörden 2.84 %
Frais du personnel Organes 2.84 %
- Personalaufwand Verwaltung, Fachstellen, Missionen 32.47 %
Frais du personnel Administration, Services et Missions 32.47 %
- Betriebsaufwand 14.65 %
Frais généraux 14.65 %
- Beiträge überkantonale 23.95 %
Contribution supra-Cant. 23.95 %
- Leistungsverträge RKK 19.27 %
Contrats ECR 19.27 %
- Leistungsverträge ökumenisch 6.82 %
Contrats coopération oecuménique 6.82 %



- Synode 6.30 %
- Synodalrat 5.41 %
Conseil synodal 5.41 %
- Verwaltung 20.46 %
Administration 20.46 %
- Fachstellen 42.91 %
Services 42.91 %
- Missionen 24.93 %
Missions 24.93 %

IMPRESSUM

Herausgeber **Editeur**: Synodalrat der Röm.-kath. Landeskirche des Kantons Bern
Conseil synodal de l'Eglise nationale cath.-rom. du canton de Berne

Realisation und Texte **Réalisation et textes**:

Kommunikation der Landeskirche **Communication de l'Eglise nationale**

Übersetzung **Traduction**: transid sàrl, Rolf Keller, Cressier FR

Fotos **Photos** : Mauro Mellone Fotografie, Bern

Design und Satz **Maquette et mise en page**: mengis media, Visp

Druck **Impression**: Valmedia AG, Visp

Römisch-katholische Landeskirche des Kantons Bern **Eglise nationale catholique romaine du canton de Berne**, Zähringerstrasse 25, 3012 Bern